



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erteilung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

of the granting of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 01

Nummer der Genehmigung: **000900**
Approval No.

Erweiterung Nr.: --
Extension No.

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
Wheelworld GmbH
DE - 38871 Ilsenburg
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
WH24-65016
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **000900**
Approval No.

Erweiterung Nr.: --
Extension No.

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
gegossene Räder
casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
6,5 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
see point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
serienmäßige Befestigungsmittel des Fahrzeugherstellers bzw. mitgelieferte
Befestigungsmittel des Radherstellers
original mounting parts of the vehicle manufacturer or delivered mounting parts
of the wheel manufacturer
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
see point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
Wheelworld GmbH
DE - 38871 Ilsenburg
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
entfällt
not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
ab Juni 2015
from June 2015



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **000900**
Approval No.

Erweiterung Nr.: --
Extension No.

6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
**Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH
DE-67245 Lamsheim**
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
06.09.2017
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0674-15 (1. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its
annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erteilt**
Approval **granted**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**entfällt
not applicable**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **10.10.2017**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Stephan Marxsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: **000900**
Approval No.

Erweiterung Nr.: --
Extension No.

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.
1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
 3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-Genehmigungsbogen Nr.: **000900**
To ECE approval certificate No.:

Erweiterung Nr.: --
Extension No.:

Ausgabedatum: **10.10.2017**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
WH24-65016 Datum:
Date:
06.06.2017
3. Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
55-0674-15 (1. Ausfertigung) Datum:
Date:
06.09.2017
4. Liste der Änderungen:
List of modifications.:
entfällt Datum:
not applicable Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **000900**
Approval No.:

Erweiterung Nr.: --
Extension No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **WH24-65016**
Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124 incl. Ergänzung 1

zuletzt geändert

as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	000900

Typ / Type : **WH24-65016**
Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : Wheelworld GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : WH24-65016
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production *siehe technische Beschreibung*
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 6,5 J x 16
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment *aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem*
entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope
of Application are used with the appropriate tightening
torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter : siehe 1.0
theoretischer Abrollumfang *see 1.0*
Maximum load capacity and
respective theoretical rolling
circumference

Typ / Type : **WH24-65016**
 Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

0.10 Name und Anschrift des Herstellers : Wheelworld GmbH
Manufacturer's name and address Hüttenstraße 3
 38871 Ilsenburg

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis- \varnothing (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm) <i>number of holes / PCD (mm)/ center hole-\varnothing</i>	0.7 Einpresstiefe (mm) <i>inset</i>	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang <i>Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference</i>	
O2	5/105/56,6	39	650 kg	2245 mm
F4	5/108/63,4	50	650 kg	2160 mm
A4	5/112/57,1	33	650 kg	2245 mm
A4	5/112/57,1	42	650 kg	2245 mm
A4	5/112/57,1	46	650 kg	2245 mm
A4	5/112/57,1	50	650 kg	2245 mm
D4	5/112/66,6	38	655 kg	2245 mm
D4	5/112/66,6	49	650 kg	2245 mm
W7	5/114,3/67,1	38	650 kg	2245 mm
W7	5/114,3/67,1	48	650 kg	2245 mm
O3	5/115/70,2	41	650 kg	2245 mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : Wheelworld (innen / *inside*)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 6,5Jx16H2 (innen / *inside*)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : z.B. für Ausführung O2 ET 39 (innen)
Wheel inset e.g. for version O2 ET 39 (*inside*)

Herstelltdatum : Monat und Jahr (innen)
Date of manufacture Monat und Jahr (*inside*)

Typ / Type : **WH24-65016**
 Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

Teilenummer - : -
 Ausführungsbezeichnung
Wheel / rim part number –
versions marking
 Genehmigungszeichen : E1 124R-000900 (außen / outside)
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA 50427 (außen / outside)
Additional markings

1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrühräder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy pattern replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung Prüfbericht 17 05 0662P - 5 Passed, see Corrosion test Prüfbericht 17 05 0662P - 5
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>

Typ / Type : **WH24-65016**
 Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>
---	----------------------------

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the technical service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma Rio GmbH, 57078 Siegen durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by Rio GmbH, 57078 Siegen

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung : TÜV Rheinland Malaysia, Shah Alam
Rotating bending test

Ausführung <i>Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) <i>number of holes / Pitch circle diameter</i>	Einpresstiefe (mm) <i>inset</i>	Umlaufbiegeprüfung <i>Rotating bending test</i>	
			Radlast <i>load capacity</i>	Abrollumfang <i>rolling circumference</i>
O2	5/105	39	650kg	2245mm
F4	5/108	50	650kg	2160mm
A4	5/112	33	650kg	2245mm
D4	5/112	38	655kg	2245mm
A4	5/112	42	650kg	2245mm
D4	5/112	49	650kg	2245mm
A4	5/112	50	650kg	2245mm
W7	5/114,3	38	650kg	2245mm
W7	5/114,3	48	650kg	2245mm
O3	5/115	41	650kg	2245mm

2.2.3 Abrollprüfung : TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim
Rolling test

Ausführung <i>Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) <i>number of holes / Pitch circle diameter</i>	Einpresstiefe (mm) <i>inset</i>	Abrollprüfung <i>Rolling test</i>	
			Radlast <i>load capacity</i>	Reifengröße <i>tire Size</i>
D4	5/112/66,6	38	655kg	255/70R16
W7	5/114,3/67,1	48	655kg	255/70R16
D4	5/112/66,6	38	655kg	255/70R16

Typ / Type : **WH24-65016**
 Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

2.2.4 Impact-Test : TÜV Rheinland Malaysia, Shah Alam
Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) number of holes / Pitch circle diameter	Einpresstiefe (mm) inset	Impact-Test Impact test	
			Radlast load capacity	Reifengröße tire Size
F4	5/108/63,4	50	655kg	185/50R16
A4	5/112/57,1	50	655kg	185/50R16
W7	5/114,3/67,1	48	655kg	185/50R16
D4	5/112/66,6	38	655kg	185/50R16
A4	5/112/57,1	42	655kg	185/50R16
O2	5/105/56,6	39	650kg	185/50R16
O3	5/115/70,2	41	650kg	185/50R16

2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 11 zum Gutachten Nr. 55067415 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 11 of the Certificate 55067415(scope of application)

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes.

Typ / Type : **WH24-65016**
Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of ECE Regulation number 26 are fulfilled.
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standard, the general requirements of the ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed by the manufacturer.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in ECE Regulation 124.

Typ / Type : **WH24-65016**
Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
(Verwendungsbereichsdarstellung *Vehicle characteristics*
(description of application range)
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.
Material Tests according to Annex 4
Completion of the tests provided for by the specifications in Attachment 4 was documented by the manufacturer. The tests provided for in the Regulation were performed.
- 2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks
- 2.4. Allgemeine Angaben**
Other information
- 2.4.1 Ort der Prüfung : -Die Abrollprüfungen wurden Germany, 67245 Lamsheim durchgeführt
Place of testing
- Rolling tests were conducted in Germany, 67245 Lamsheim.
-Die Biegeumlaufprüfungen wurden in Malaysia, Shah Alam durchgeführt
- Rotating bending tests were performed in Malaysia, ShahAlam
-Die Impact Tests wurden in Malaysia, Shah Alam durchgeführt
- Impact tests were performed in Malaysia, ShahAlam
- 2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden ab Juni 2015 statt.
Date of testing
Tests were conducted in from June 2015
- 2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **WH24-65016**
Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

- 3. Anlagen** -
Appendices
1. Liste der Änderungen : *entfällt / not applicable*
List of modifications

 2. Technische Beschreibung : *Beschreibung vom 23.7.15*
Technical description *Beschreibung vom 28.7.16*

 - 3.1 Radzeichnungen :
Drawings of the wheel

 - 3.2 Nabenkappenzeichnungen :
Drawings of the hub cap

 - 3.3 Befestigungsmittelzeichnung :
Drawings of the fixing elements

 4. Werkstoffprüfungen nach : Prüfbericht 17 05 0662P – 5, 20.07.2017
Anhang 4
Material Test according to
Annex 4

 5. Korrosionsprüfung : Prüfbericht 17 05 0662P – 5, 20.07.2017
nach Anhang 5
Corrosion Test
according to Annex 5

Typ / Type : **WH24-65016**
 Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

6. Verwendungsbereich :
scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis (mm) / Ø Mittenloch (mm) <i>Number of holes / pitch circle diameter (mm) / Ø center bore (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/1	5/105/56,6	39	22.08.2017
2/1	5/108/63,4	50	22.08.2017
3/1	5/112/57,1	33	22.08.2017
4/1	5/112/57,1	42	22.08.2017
5/1	5/112/57,1	46	22.08.2017
6/1	5/112/57,1	50	22.08.2017
7/1	5/112/66,6	38	22.08.2017
8/1	5/112/66,6	49	22.08.2017
9/1	5/114,3/67,1	38	22.08.2017
10/1	5/114,3/67,1	48	22.08.2017
11/1	5/115/70,2	41	22.08.2017

R124 000900

Typ / Type : **WH24-65016**
Hersteller / Manufacturer : **Wheelworld GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 11.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

Lambsheim 06.09.2017



Schmidt

Prüfgegenstand PKW-Nachrüstrad

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
A4	WH24-65016 A4 / ohne Ring	5/112/57,1	42	650	2245

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel d=26	120	27,5
S03	Serienschraube M14x1,5	Kugel d=26	140	27,5

Verwendungsbereich

Hersteller Volkswagen

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*.. - incl. Facelift 2011	85-184	205/55R16	A13 ECE	A14 A18 A58 Cbo S02
VW Passat (VI) 3C e1*2001/116* 0307*00-23	75-147	205/55R16	A13 ECE	A14 A18 Lim S02
	75-147	215/55R16	A33 ECE	
VW Passat (VI) Variant 3C e1*2001/116* 0307*00-23	75-147	205/55R16	A13 ECE	A14 A18 Car S02
	75-147	215/55R16	A33 ECE	
VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - ab MJ 2011	77-130	205/55R16	A13 ECE	A14 A18 Car Lim VoA S02
	77-155	205/55R16	A13 ECE M+S	
	77-155	215/55R16	A12 ECE	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - mit Radhaus- Verbreiterungen - ab MJ 2011	77-130	205/55R16	A13 ECE	A14 A18 Car KMV Lim VoA S02
	77-155	205/55R16	A13 ECE M+S	
	77-155	215/55R16	A12 ECE	
VW Passat (VIII) 3C e1*2001/116* 0307*37-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G)	88-140	215/60R16	A13 ECE M+S	A14 A18 A57 Car Lim VoA S03
VW Scirocco 13 e1*2001/116*0471*..	90-162	205/55R16	A13 ECE M+S	A14 A18 A58 Cpe S02

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 3 mm zum Bremssattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenreand hinausragen.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabrio-Limousine, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

ECE Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden. Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 - 100 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden. Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 - 100 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.

VoA Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).